



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

Departamento: Lenguas

Carrera: Profesorado de Inglés

Asignatura: Pasantía I- Pasantía¹

Código/s: 6512- 6393

Curso: 2do Año

Comisión: Única

Régimen de la asignatura: Cuatrimestral

Asignación horaria semanal: 2 horas

Asignación horaria total: 30 horas

Integrantes del equipo docente:

Profesor Responsable: Prof. Elisa Cadario (Profesor Adjunto)

Colaborador a Cargo: Prof. Fabiana Sacchi (Jefe de Trabajos Prácticos)

Año académico: 2016

Lugar y fecha: 14 de abril de 2016

¹¹ El curso Pasantía I participa del Proyecto de Practicas Socio-Comunitarias "Taller de inglés en la escuela primaria para jóvenes y adultos: Un intercambio de saberes" Coordinado por la Prof. Fabiana Sacchi.



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

1. FUNDAMENTACIÓN

La asignatura Pasantía I (Códigos: 6512-6393) pertenece al área de Formación del Profesorado de Inglés. En esta asignatura, adoptamos una perspectiva sociocultural del aprendizaje (Vygotsky, 1978) y tenemos en cuenta los procesos cognitivos y sociales involucrados en la formación del futuro docente de inglés.

Los contenidos de la asignatura ofrecen a los futuros docentes de inglés una primera aproximación a la realidad de su perfil profesional a través de la discusión de marcos teóricos específicos a la enseñanza del inglés como lengua extranjera. La asignatura además propone la reflexión constante sobre la propia experiencia del docente en formación como aprendiente de una lengua extranjera y la reflexión sobre prácticas docentes a través de la observación de situaciones concretas de enseñanza/aprendizaje del inglés en diferentes niveles y contextos educativos.

2. OBJETIVOS

Que los alumnos:

- (a) Tengan una primera aproximación a marcos teóricos básicos y relevantes al contexto de la enseñanza/aprendizaje de la lengua-cultura.
- (b) Reflexionen sobre la práctica docente a través de la observación de situaciones concretas en diferentes contextos de enseñanza.

3. CONTENIDOS

Unidad 1: El aula de Lengua extranjera: docentes y alumnos en acción

Contenidos conceptuales	Contenidos procedimentales	Bibliografía y Calendarización
Una mirada hacia diferentes aulas: maneras de visualizar un aula de lengua extranjera. Los diferentes roles del docente de lengua extranjera en el aula: E.g. transmisor, “monitor”, organizador, par, recurso, etc. El concepto de	- Lectura, análisis y discusión guiada de bibliografía específica relacionada con los contenidos conceptuales especificados. - Observación crítica de aspectos relacionados con los contenidos conceptuales en situaciones áulicas reales y multimediales (dvds, cds) en base a una guía de observación. - Identificación e interpretación de relaciones entre nociones teóricas y	Obligatoria: Harmer, J. (2012). <i>Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English language teaching</i> . Essex: Pearson. Capítulos: 65 a 68 De referencia: Scrivener, J. (2011). <i>Learning Teaching</i> . Chapter 1: Classrooms at work. (secciones específicas)



Contenidos conceptuales	Contenidos procedimentales	Bibliografía y Calendarización
<p>“andamiaje” en la enseñanza de una lengua extranjera.</p> <p>La importancia de la empatía en la relación docente-alumno.</p> <p>Diferentes modos de trabajo en el aula: individual, grupal, clase completa: características, ventajas y desventajas.</p>	<p>realidad áulica.</p> <p>- Reflexión y concienciación acerca de su propia experiencia como alumnos y su visión como futuros docentes.</p>	<p>10 hs. 5 clases.</p> <p>Trabajo práctico # 1</p>

Unidad 2: Manejo del aula de lengua extranjera

Contenidos Conceptuales	Contenidos procedimentales	Bibliografía y calendarización
<p>Definición del concepto “manejo áulico”.</p> <p>El uso estratégico del lenguaje del docente en el manejo áulico: implementación de actividades, provisión de instrucciones claras, monitoreo de los alumnos durante y a la finalización de la tarea, manejo de situaciones inesperadas, etc.</p> <p>Estrategias para captar la atención de los alumnos, comenzar la clase, lograr un ambiente de trabajo positivo y finalizar la clase.</p> <p>El manejo de la “disciplina”: razones por las cuales pueden ocurrir situaciones de indisciplina en el aula y</p>	<p>- Lectura, análisis y discusión guiada de bibliografía específica relacionada con los contenidos conceptuales especificados</p> <p>-Reflexión y concienciación acerca de su propia experiencia como alumnos y su visión como futuros docentes</p> <p>- Observación crítica de aspectos relacionados con el eje temático en situaciones áulicas reales y multimediales (dvds, cds) en base a una guía de observación</p> <p>- Identificación e interpretación de relaciones entre nociones teóricas y realidad áulica.</p> <p>-Para instancia de evaluación: Estructura del informe de observación</p>	<p>Obligatoria:</p> <p>Harmer, J. (2012). <i>Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English language teaching</i>. Essex: Pearson. Capítulos: 68 a 71</p> <p>“Shaping the way we teach English”: Successful practices around the world. Module 6: Classroom management http://oelp.uoregon.edu/UO-OELP_manual_200601_26.pdf http://oelp.uoregon.edu</p>



Contenidos Conceptuales	Contenidos procedimentales	Bibliografía y calendarización
<p>como prevenirlas. Estrategias para manejarlas efectivamente.</p> <p>El uso de la Lengua materna en el aula de LE: Ventajas y desventajas.</p>		<p>u/video_read.htm</p> <p>Cambridge Resources for presenters: TKT Seminar. Primary English Language Teaching. A training Programme for Teachers and Teacher Trainers. Clip 2- Bell/ Longman</p> <p>The practice of English language Teaching: Lesson stories and teachers talking. (CD) (2007) Pearson Education Limited. Clips 2, 4 and 7</p> <p>12 hs. 6 clases.</p> <p>Trabajos Prácticos # 2 y # 3</p>

Unidad 3: Prácticas pedagógicas en la clase de lengua extranjera: la corrección

Contenidos conceptuales	Contenidos procedimentales	Bibliografía y calendarización
<p>El manejo de la corrección. Estrategias para la provisión de "retroalimentación" útil y positiva.</p> <p>La corrección en el trabajo escrito y en el trabajo oral: técnicas.</p>	<p>- Lectura, análisis y discusión guiada de bibliografía específica relacionada con los contenidos conceptuales especificados.</p> <p>- Observación crítica de aspectos relacionados con los contenidos conceptuales en situaciones áulicas reales y multimediales (dvds, cds) y en libros de texto.</p>	<p>Harmer, J. (2012). <i>Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English language teaching</i>. Essex: Pearson.</p> <p>Capítulos: 72 a 77.</p> <p>8 hs. 4 clases.</p>



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

<p>Cuando corregir: durante la actividad, al finalizar la actividad. Ventajas y desventajas.</p> <p>Cuanto y que corregir en relación a los objetivos de la tarea.</p> <p>El uso de códigos de corrección.</p>	<p>- Identificación e interpretación de relaciones entre nociones teóricas y realidad áulica.</p> <p>- Reflexión acerca de su propia experiencia como alumnos y su visión como futuros docentes.</p>	<p>Trabajo práctico # 4</p>
--	--	-----------------------------

4. METODOLOGÍA DE TRABAJO

El 100% de las clases de la asignatura son de naturaleza teórico-práctica. Durante las mismas se llevan a cabo:

1. Discusiones de marcos teóricos y consideraciones prácticas posteriores a la lectura del material asignado.
2. Actividades de reflexión basadas en lecturas, videos, análisis de planificaciones escolares y planes de clases para diferentes niveles.
3. Actividades de reflexión y discusión acerca de experiencias personales como alumnos y percepciones acerca de su rol como futuros docentes.
4. Descripciones orales individuales y grupales de las observaciones áulicas realizadas en diferentes instituciones.

IMPORTANTE: Además de la asistencia a las clases teórico prácticas, el alumno deberá realizar un mínimo de 4 (cuatro) observaciones de clases en diferentes niveles en instituciones de gestión pública o privada de nuestra ciudad.

Incorporación de las Nuevas tecnologías en el curso

Materiales multimediales para la realización de prácticas vicarias de observación de la realidad áulica.

5. EVALUACIÓN

Por la naturaleza del curso no se evalúa a los alumnos con exámenes parciales.

Se realiza un seguimiento de los avances en la lectura y comprensión de los contenidos a través de discusiones áulicas y de trabajos prácticos escritos presenciales y no-presenciales.



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

Naturaleza de los trabajos prácticos

Los trabajos prácticos están basados en la observación de clases o segmentos de clases reales o materiales multimediales. El género de los mismos será el de informe y/o descripción escrita breve guiada por los conceptos teóricos trabajados en clase.

Criterios que se tendrán en cuenta para la evaluación (Res. 356/2010)

- Uso eficiente de la lengua extranjera. (Descriptor para el Nivel B2 ALTE).
- Incorporación del metalenguaje disciplinar.
- Relevancia en la selección y correcto enfoque de los contenidos
- Fundamentación de propuestas prácticas en conocimientos teóricos formalizados.

5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE

(A) Alumnos Regulares y Vocacionales.

Los **requisitos para regularizar** la asignatura son:

- 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas.
- La aprobación de 4 (cuatro) trabajos prácticos (presenciales o domiciliarios). Para cada uno de los trabajos prácticos se ofrecerá una instancia de recuperación.
- Observación de un mínimo de 4 clases en diferentes niveles certificada por el docente a cargo del curso o directivo del establecimiento en el que se realiza la observación.

Calificación Final

La calificación final del curso se obtendrá del promedio de las calificaciones obtenidas en los trabajos prácticos.

Importante: Se valorará en iguales porcentajes el contenido del trabajo y el uso de la lengua extranjera para la calificación del mismo.

OBSERVACIÓN: Debido a la naturaleza del curso no se considera la categoría de alumno LIBRE



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

6. BIBLIOGRAFÍA

6.1. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge: Core concepts in English language teaching*. Essex: Pearson.

Scrivener, J. (2014). *Learning teaching: The essential guide to English language teaching*. (4ra ed.). London: Macmillan Publishers Limited.

6.2. BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA

Davies, P., & Pearse, E. (2000). *Success in English teaching*. Oxford: Oxford University Press.

Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching* (4ta ed.). Essex: Pearson-Longman.

Harmer, J. (2007). *How to Teach English*. Essex: Pearson-Longman.

Hedge, T. (2000). *Teaching and learning in the language classroom*. Oxford: Oxford University Press.

Nunan, D., & Lamb, C. (1996). *The self-directed teacher: Managing the learning process*. Cambridge: Cambridge University Press.



Universidad Nacional de Río Cuarto

Facultad de Ciencias Humanas

7. CRONOGRAMA (Ver grilla de Contenidos: “Bibliografía y Calendarización”)

8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS

Clases: Lunes de 12 a 14 hs. Aula 11, Pabellón B

Horarios de Consulta:

Prof. Cadario:

Miércoles de 13:00 a 15:00 hs. Oficina 19, Pabellón B

Prof. Sacchi:

Lunes de 14:00 a 16:00 y Martes de 14:00 a 15:00 hs. Oficina 18, Pabellón B

Prof. Fabiana Sacchi

Prof. Elisa Cadario